

Samningur við Leikfélag Akureyrar

Leikskáldafélag Íslands og Rithöfundasamband Íslands annarsvegar, og Leikfélag Akureyrar hinsvegar, gera með sér svofelldan samning:

1. gr. Sýningarréttur

Leikfélagi Akureyrar ber að gera skriflegan samning við höfund jafnskjótt og verk hans hefur verið samþykkt til flutnings. Leikhúsið skal staðfesta móttöku handrits með dagsettri og undirritaðri yfirlýsingu. Leikhúsið skuldbindur sig til að gefa höfundi svar innan 4 mánaða frá því handrit berst leikhúsinu um það hvort leikrit hans verði tekið til sýninga. Leikhúsið hefur sýningarrétt á keyptu leikverki svo lengi sem sýningar eru samfelldar. Við sérstakar aðstæður má þó gera hlé á sýningum allt að 9 mánuðum. Ef sviðsetning verks er ekki hafin innan tveggja ára frá undirritun samnings missir leikhúsið flutningsréttinn, en ber að greiða lágmarks-höfundar-greiðslu að fullu sbr. 2. gr.

2. gr. Höfundagreiðsla

Við frumflutning leikrits (leikverks) greiðir Leikfélag Akureyrar lágmarkshöfundagreiðslu kr. 1.500.000,-.

Þriðjungur lágmarksgreiðslunnar greiðist við undirritun samnings, þriðjungur fyrsta virka dag næsta mánaðar eftir samlestur og þriðjungur fyrsta virka dag næsta mánaðar eftir 15. sýningu eða síðustu sýningu verði þær ekki svo margar.

3. gr. Viðbótargreiðsla

Fyrir einstakar sýningar, eftir að 7.500 aðgöngumiðar hafa selst, greiðist mánaðarlega eftir á 12% af andvirði seldra aðgöngumiða umfram það. Ef um er að ræða söngleik með hækkuðu miðaverði, er eftir sem áður miðað við venjulegt miðaverð.

4. gr. Endurflutningur

Lágmarkstrygging fyrir endurflutning skal nema a.m.k. helmingi þeirrar upphæðar sem tilgreind er í 2. grein. Það telst vera frumflutningur leikverks ef það hefur ekki áður verið sýnt hérlendis í atvinnuleikhúsi eða sjónvarpi. Sé um endurflutning að ræða greiðir leikhúsið fyrir hverja sýningu þá upphæð sem tilgreind er í 3. grein og með sömu skilmálum eftir að 7.500 aðgöngumiðar hafa verið seldir.

5. gr. Stutt leikverk

Ef fleiri en eitt stutt leikrit mynda heils kvölds sýningu skiptast höfundarlaunin milli höfunda í hlutfalli sem tilgreina skal í samningi. Sé um að ræða stutt verk eða einþáttung, sem leikhúsið sýnir með lækkuðu aðgöngumiðaverði, mega greiðslur skv. 2. grein lækka hlutfallslega.

6. gr. Þóknun fyrir þýðingar

Fyrir afnotarétt þýðinga eftir féлага í Leikskáldafélagi Íslands og Rithöfundasambandi Íslands greiðir Leikfélag Akureyrar:

- A. Venjulegt heils kvölds leikrit: kr. 260.000.-
- B. Leikrit, sem krefst meiri vinnu af þýðanda vegna málsfars, stíls eða lengdar: kr. 360.000,-
- C. Leikrit í bundnu máli: kr. 520.000,-

Lágmarksgjald fyrir þýðingar fellur allt í gjalddaga þegar þýðandi hefur skilað verki sínu til leikhússins. Þegar 5.000 aðgöngumiðar hafa verið seldir greiðir leikhúsið þýðandanum aukþóknun að upphæð kr. 25.000,-. Fyrir endurflutning leikrits skal þýðandi fá helming ofangreindra greiðslna.

7. gr. Staðfærslur

Ef þýðing felur í sér staðfærslu, þ.e. aðlögun efnis að öðrum aðstæðum en felast í frumtexta, skal þóknun aldrei vera lægri en B liður 6. greinar kveður á um. Ef um verulega staðfærslu er að ræða, þ.e. endursamning efnisins að hluta, skal greiða aukalega 12% af B. lið 6. greinar.

8. gr. Leikgerðir

Leikhúsið skal í öllum tilfellum greiða full höfundarlaun fyrir leikgerðir (sbr. grein 2). Það telst vera leikgerð ef annarri tegund bókmenntaverka er breytt í leikrit. Höfundagreiðsla skiptist milli frumhöfundar og leikgerðarhöfundar samkvæmt hlutfalli sem samið er um sérstaklega. Hafi réttur frumhöfundar fallið úr gildi, rennur hlutfall hans af höfundarlauninum til Leikskáldafélags Íslands.

9. gr. Viðvera á æfingum

Ef leikhúsið óskar viðveru höfundar/þýðanda á æfingum umfram það sem eðlilegt getur talist skal semja sérstaklega um greiðslu fyrir slíkt.

10. gr. Sýningar í sjónvarpi

Leikhúsið áskilur sér rétt til að semja við framleiðendur sjónvarpsefnis um sýningu í sjónvarpi á uppfærslum leikhússins að höfðu samráði við höfund.

11. gr. Breytingar á launaviðmiðun

Allar greiðslur í samningi þessum taki mið af breytingum sem hér segir:

3% hækkun 1. janúar 2002

3% hækkun 1. janúar 2003

3% hækkun 1. janúar 2004

12. gr. Gildistími

Samningur þessi er gerður í þremur samhljóða eintökum og heldur hver aðili sínu. Hann gildir frá undirskriftardegi til 31. desember 2004. Samningurinn endurnýjast sjálfkrafa um eitt ár í senn, hafi enginn aðila látið í ljós skriflega ósk um endurskoðun hans tveimur mánuðum áður en gildistíminn rennur út.

13. gr. Annað

Rísi mál út af samningi þessum má reka það fyrir Bæjarþingi Akureyrar og skuldbinda aðilar sig til að mæta með innanbæjarfyrirvara.

Reykjavík, 17. september 2001
Með fyrirvara um samþykki félagsfunda

Fyrir hönd Leikfélags Akureyrar

Fyrir hönd Leikskáldafélags Íslands

Fyrir hönd Rithöfundasambands Íslands

**Bókun með samningi Leikskáldafélags Íslands og Rithöfundasambands Íslands
annarsvegar og Leikfélags Akureyrar hinsvegar:**

Bókun 1. Leikritaútgáfa

Aðilar samnings þessa vilja stuðla að því að ný íslensk leikrit sem leikhúsið sýnir verði jafnan gefin út í tengslum við frumsýningu.

Reykjavík, 17. september 2001
Með fyrirvara um samþykki félagsfunda

Fyrir hönd Leikfélags Akureyrar

Fyrir hönd Leikskáldafélags Íslands

Fyrir hönd Rithöfundasambands Íslands